



ЧЕКАЮТЬ НА РІШУЧІ ДІЇ ПРЕЗИДЕНТА ПРОТИ ЗЛОВЖИВАНЬ

Вашингтон, 11 грудня. — Голова Красного Демократичного Комітету Френк Е. Мек Кіні передбачає, що президент Труман ажIVE рІшучих заходів, щоб покарати федеральних урядовців за їхні зловживання. З уваги на різноманітні відкриття під час слІдства в конгресовій підкомісії та факти, що виявляються при інших нагодах, назріває думка, що треба зробити якийсь крок, щоб запобігти дальшому скандалам, які загрожують підірвати довіря до уряду серед широких кіл громадянства. У розмові з кореспондентами МекКіні вивиняє, що президент відчуває себе „запроханим“ своїми повіреними людьми і тому схильється до думки, що треба утворити урядову комісію, відповідальну безпосередньо самому президентові для переведення чистки серед урядовців, що мають якісь зв'язки з скандалами.

ДЕБАТИ В ІРАНСЬКОМУ ПАРЛЯМЕНТІ ЗАКІНЧИЛИСЯ БІЙНОЮ НАВКУЛАЧКИ

Тегеран, Іран. Дебати в іранському парламенті в справі англо-іранського нафтового конфлікту закінчилися вчора загальною бійкою навкулачки між урядовими і опозиційними представниками. Рі вночасно зібрана перед будинком парламенту юрба прихильників прем'єра Моссадеха погрожує вала „штурмом“ парламенту та відповідною участю в „дебатах“ на кулаки. Бійка почалася з того, як опозиційні послы,

ЧЕРВОНІ В КОРЕЇ ДОМАГАЮТЬСЯ ЗВІЛЬНЕННЯ ВСІХ ПОЛОНЕНИХ

НОВІ РОЗБІЖНОСТІ ДУМОК СПОВІЛЬНИЛИ МИРОВІ ПЕРЕГОВОРИ В ПАНМУНДЖОМ

Токіо. — Окремий підкомітет, створений з двох альянських і двох комуністичних представників мирових делегацій в Кореї, почав вчора в Панмунджом перші вступні наради в справі виміни воєнних полонених після підписання перемир'я. Народи почалися після того, як комуністи прийняли альянську пропозицію, щоб цю справу обговорити рівночасно з обговоренням інших передумов перемир'я, зокрема справи гарантій і контролю договірних постанов. Проте, вже на перших нарадах в справі полонених прийшло до деякої розбіжності думок, що може створити нову „мертву точку“ та припинити сподіваний прогрес нарад. Розбіжність полягає в тому, що комуністи домагаються звільнення всіх полонених з обох боків і без огляду на їхню кількість, тоді, коли альянти бажали б насамперед обмінятися точними інформаціями щодо кількості полонених та місця їх перебування, як теж їхньої перевірки представниками Міжнародного Червоного Хреста. Загальну кількість полонених обговорюється на понад 200,000, при чому комуністів в альянських полонених є далеко більше ніж альянтів в комуністичному. Альянти домагаються наперед згоди на контролі з боку Червоного Хреста, маючи правдоподібно на увазі факт, що багато червоних полонених цілком не бажують собі „звільнення“. Рівночасно із справою полонених інший комітет обговорював справу гарантій і з комуністичного боку теж тут виявлено можливі компроміси, головню щодо ротатійної зміни стаціонарних в Кореї альянських військ, — кількість яких під час перемир'я мала б бути „заморожена“ і не могла б бути збільшена. До третьої важливої справи, що заіснувала на вчорашніх нарадах в Панмунджом, належить альянське признание, що один альянський літак порушив нейтральність встановленої зони переговорів, виконавши атаку на Каесонг, недалеко постійно комуністичної мирової делегації. Альянти признали цей факт порушення нейтральності, перевіривши на місці сліди бомбардування. Народи продовжуватимуться сьогодні.



ГЕНЕРАЛЬНИЙ ПРОКУРАТОР ГОВАРД МЕРНАС виступив вчора в конгресовій комісії із свідченнями в справі заарештованих в збірній податків. На ліво від генерального прокурора з його асистентом Джоузефом Дуганом.

АМЕРИКАНСЬКІ СЕНАТОРИ ЗА ЗМІНУ СТАНОВИЩА АНГЛІЇ

Вашингтон, 11 грудня. — Про американську армію в Європі Россел сказав, що вона в „доброму стані“. На його думку, тепер це нема справжньої небезпеки війни з Росією. Невбезпека приїде тоді, коли питання озброєння Німеччини стане руба.

В КОРЕЇ ЗНОВУ БОЇ В ПОВІТРІ І НА СУШІ

Токіо. — Після кількох днів майже повної тиші на сухопутному і повітряному фронтах в Кореї, вчора знову прийшло до поодиноких боєвих акцій, у висліді яких комуністи віднесли втради. В повітряні ворожі турболітаки, які переважали альянські майже у відношенні двох до одного, намагалися заступити дорогу альянським літкам над Північною Кореєю і у висліді двох боїв два ворожі літаки були збиті і два пошкоджені. Всі альянські літаки повернулися на свої бази. На сухопутному фронті розгорілася деяка боєва активність, головню на західному секторі, де комуністи пробували атакувати в силі кількох п'ятунів. Всі спроби ворожих атак були відбиті. Альянські воєнні кораблі продовжували облогу ворожих портів та бомбардування їхніх споруд. Департамент оборони в Вашингтоні знову повідомив, що за час війни в Кореї альянська авіація втратила всіх разом понад 900 літаків, враховуючи в це й невідомі втрати, згідно втрати не в боєвій акції, ворог в тому самому часі втратив понад 300 літаків. Це відношення не вважається за диспропорцію, як зваяжати, що альянські літаки брали найживішу участь в боях, включно з активною підтримкою акцій альянських військ на фронті, тоді коли ворожі літаки тільки в останньому почали виступати проти альянських і тільки в далекому своєму заплілі біля манджурського кордону.

ВЕРХОВНИЙ СУД ПРОТИ ОБВИНУВАННЯ РЕМІНГТОНА В НОВИХ ПРОВИНАХ

Вашингтон. — Верховний Суд вирішив, що департамент справедливості не може ставити в стан обвинувачення Вільяма Ремінгтона в інших провинах зв'язаних з комуністичною діяльністю, доки не буде надана апеляція від першого присуду за такі провини. Ремінгтон, колишній урядовець департаменту торгівлі, був суджений в Нью Йорку за кривоприсягю, бо він заперечив свою приналежність до Комуністичної партії. За це він був пока-

ПРОПАГАНДИВНИЙ ВИСТУП НИМЕЦЬКИХ КОМУНІСТІВ В О. Н.

Париж. — Комуністична делегація Східної Німеччини скористалася вчора з нагоди та виступила в Об'єднаних Націях з пропагандивними обвинуваченнями проти Заходу й прославлюванням Советів. Заступник східно-німецького прем'єра, д-р Лютар Блюцк, промовляючи в Політичному Комітеті Генеральної Асамблеї, обвинувачував західні великодержави, що вони не бажують собі об'єднання Німеччини та запропонували перевірку Об'єднаними Націями можливостей відбуття вільних виборів в цій країні тільки на те, щоб зберегти прогрес в змаганні до цієї мети. Він відкинув цю пропозицію, натомість пропонував зі свого боку, щоб Східна і Західна Німеччина самі

РУМУНІЯ ОБВИНУВАЄ АМЕРИКУ В ДИВЕРСІЇ

Букарешт. Комуно-румунський уряд передав місцевому американському дипломатичному представникові офіційну ноту, в якій обвинувачується Злучені Держави, що їхній літак в дні 18-го жовтня скинув на парашутах на румунську територію двох „диверсійних шпигунів“. В ноті називається тих осіб поіменно. Після їх схоплення румунськими властями безпеки вони мали „признатися“, що їх звербували американці в одному скиталь-

СІМНАДЦЯТЬ ЗАЛІЗНИЧИХ ЮНІЙ ЗА НОВИЙ КОНТРАКТ ПРАЦІ

Вашингтон. — Сімнадцять „неоперативних“ залізничних юній зажадали від президентської ради підтримки їхніх домагань підвищити платні у їхньому новому контракті праці, який вже обговорюється впродовж десяти місяців між ними і залізничними підприємствами. Підприємці закидають юніям, що вони у своїх домаганнях „переступають конституційні права або ставлять загально незаконні домагання“, бо вони змагають до визиску. Крім того, підприємці закидають юніям, що вони хочуть ввести систему юнійного невільництва. Дві юнії поставили між ін. вимогу, щоб президентська рада визнала право об'єднати 1,000,000 неоперативних робітників в одній юнії упродовж шістьдесяти днів. Крім юнійних робітників, залізничні мають ще 200,000 неюнійних службовців і білових працівників, які мусіли б вступити до юнії.

АРМІЯ В КОРЕЇ ЗАБЕЗПЕЧЕНА ТЕПЛИМ ОДЯГОМ

Вашингтон. — Команда армії оголошув, що дістала від головного командувача Метью Риджвея з Кореї запевнення, що вся армія Об'єднаних Націй має добрий одяг на цілу зиму. Волки мають вовняну білизму, додаткові коци на ліжка, польові жакети з каптурами, підбиті воєнно шкіряні рукавиці, светери та інший теплий одяг в достаточній кількості. Головний командувач подас це головню до відома батьків і родичів, які турбуються про своїх дітей в Кореї.

ЄГИПЕТ ВІДКЛИЧЕ СВОГО АМБАСАДОРА З ЛОНДОНУ

Каїро, 12 грудня. Єгипетський уряд рішив вчора ввечері відкликати свого амбасадора з Лондону, в результаті англо-єгипетського конфлікту в справі Суезу і Судану. Проте, це не означає зрвання дипломатичних стосунків, бо в Лондоні все па залишитися єгипетський дипломатичний представник, хоча нижчої ранги. Рівночасно з урядових єгипетських кол повідомлено, що в найближчому часі буде предложений єгипетському парламентові окремий законопроект, який передбачуватиме судові кари на єгиптяни, що „коллаборують“ з англіями в зоні Суецького каналу, яку тепер офіційно називається „територією під британською окупацією“. Після відкликання амбасадора з Лондону, єгипетські інтереси там заступатиме шарже д'афер. Це рішення виніс єгипетський уряд після довших дебат, на яких обговорювано теж можливість повного зрвання дипломатичних стосунків між обома країнами.

КОМУНІСТИ ЗМІНИЛИ ТАКТИКУ В ПРОТИАМЕРИКАНСЬКІЙ КАМПАНІЇ

Нью Йорк. — Д-р Вільям Ф. Россел, президент Учительської Колегії університету Колумбія, заявив, що комуністи повели тепер важливу кампанію проти Америки в європейських країнах, намагаючись довести, що допомога американців для озброєння тих країн загрожувє європейській культурі. Досі комуністи обмежувалися пропагандою про нерівність рас, про застій в суспільній діяльності і т. п. Коли все те виявилось безуспішним, комуністи склали іншу програму, щоб поширити серед європейців почуття безвихідності і віддєкатися від спроб Америки допомогти західним країнам в їхній самообороні. Нова пропагандивна програма комуністів полягає в тому, що вони представляють Америку як країну без культури і тому теперішня мобілізація проти „мирної Советської Росії“ рівнозначна з заваленням європейської цивілізації. Таку пропаганду повели комуністи між європейськими інтелектуалами, головню професорами, а також між зорганізованим робітництвом, редакторами, радіодикторами та між театральними мистцями. Комуністи вважають, що краще видати американські гроші на піднесення культури, ніж на війну проти Росії. Про це все довів д-р Россел під час свого недавнього перебування в Європі.

ПОЧАЛИСЯ НАРАДИ В СПРАВІ НОВОЇ АМЕРИКАНСЬКОЇ ДОПОМОГИ ДЛЯ БРИТАНІЇ

Лондон. — Вчора тут почалися важливі наради між В. Л. Баттом, головою місії американської Адміністрації Господарської Співпраці, та Річардом Вотлером, британським канцлером скарбниці. Предметом і ціллю нарад є обговорення британських потреб та американської можливості нової американської допомоги для виконання британської зброєвої програми. З поінформованих джерел заявляють, що для здійснення своєї оборонної програми в передбаченому часі, — Британія потребуватиме ще „бодай“ 600,000,000 доларів американської позички і кредитів, отже стільки, скільки Америка вже пообіцяла Франції. Проте, з американського боку вже наперед заповідається, що Злучені Держави навряд чи зможуть цим разом признати Англії більше, ніж 400,000,000 доларів допомоги. Англії, виходило б, тепер залежить найбільше не так на кінцевій сумі,

В СВІТІ

● Джан Фостер Доллє, республіканський дорадник державного департаменту та головний автор мирного договору з Японією, відбув вчора довші наради з японським прем'єром, Шігеру Ношідом.

● Недалеко Лондонської Вежі знайдено під румунськими рештками 1000-літнього нагробного хреста, з відповідним написом, якого ще не пощастило відшукати.

● Німецька поліція заарештувала 25-літнього Еріха фон Галля, якого підозрюється, що він два тижні тому вислав поштою бомбу, експлозія якої вбила дві особи.

● Військовий комуно-польський суд в Штеттині засудив на кару смерті Тадеуша Чабло, якому закидали шпигунство в користь Америки. Трьох інших обвинувачених засуджено на довічне ув'язнення.

КОНЦЕРТ СТЕНАШІ ТУРАШ

Нью Йорк. — У вівторок ввечері відбувся в Карнегі Рісайтел Гол концерт молоді, народженої тут української, співачки-сопраністки, Стенаші Тураш, відомої з виступів на українській і американській сценах. В програму входили німецькі, французькі та американські композитори. З українських пісень відспівала п. Тураш М. Лисенка „Як би мені, мамо, намисто“. Публіка приймала артистку дуже тепло, а критика (Нью Йорк Таймс) відзначила музичне розуміння форми, добре передуману інтерпретацію, відчуття та інтенсивне віддання пісень.

FOUNDED 1933

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, and holidays by the Ukrainian National Association, Inc.

at 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J. on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1130 of Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

Subscription rates table with columns for 'PEREPLATA' and 'SUBSCRIPTION RATES'.

За кожну зміну адреси платиться 10 центів

За оголошення редакція не відповідає.

Адреса: "СВОБОДА", P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

МИР ПІД РІЗДВО

Різдобарвні світла по вулицях і площах, вінки та різні прикраси, що їх бачимо в торговельних домах, вказують наглядно, що ціла країна вже потонула в різдвяному настрої.

Мир на Різдво, хоча б тільки на такому малому відтинку світового напруження, як Корея, був би цілком певно осягом і гідним вшануванням народин Царя Миру.

На нашу кумку, навіть і в тому не найбільше лихо. Можна б і в таких випадках поступитись, коли б була хоч якась надія, що Кремль опам'ятається.

„Можливо, що президент Труман повернувся до Вашингтону, щоб зважити, що треба б зробити, щоб прийшло під Різдво до перемір'я в Кореї.

Тому саме цей часопис дораджує, щоб замість думати про замирення в Кореї, краще приспінити озброєння.

Що більше: А хіба можна думати під Різдво про якусь еventуальну угоду з Кремлем, з дияволом?

Християнський світ звик думати категоріями миру, бодай в ту пору, коли наближається Різдво Христове. Але ще ніколи не був він у такому становищі, як сьогодні, коли безбожницька диктатура опанувала половиною світу.

Можливості організації українського робітництва в ЗДА

З масовим приїздом нової української імміграції до цієї країни та з дальшим розвитком, ростом і зрізничуванням нашого громадського життя, назріваеть можливість окремо організації українського робітництва на станова-професійній базі.

Усім нам в більшій або меншій мірі відома рішальна роль, яку з кожним днем більше відіграє організоване робітництво в цій та інших країнах, як і в міжнародному житті.

Окреме завдання могла б мати така організація й в загально-українських змаганнях тепер та на майбутнє. Відома, що Американська Федерация Праці спеціально інтересується каторжними умовами праці за залізною заслоною.

Усе це насуває думку, чи поруч багатьох наших громадських, політичних, культурних, допомогових та деяких професійних організацій не можна б поробити відповідні заходи в організації і розвитку робітничого руху в тих країнах.

Що промовляло б в користь такої організації? Насамперед професійно-робітничі справи. Більшість наших громадян, без огляду на їх колишню професію, працюють тепер на фабриках і заводах як звичайні робітники.

Статті Ів. Кедрина в „Свободі“ мали один наивний успіх, а саме відобули відгук замурованої за чорною стіною сліпої ненависті до всього українського жидівської опінії.

Окремі можливості створення такої організації також існують. Наскільки ми зорієнтовані, між нами є деякі робітничі діячі з відповідною практикою в робітничих організаціях.

Не пишемо цих міркувань у формі конкретних пропозицій, тільки в порядку ширшого обговорення. Сподіємось, що далішні голоси на ці теми можуть справу висвітлити та підтримати її актуальність і цільність, або виявити її зайвність.

Федір Дукло

З РУКОЮ НА СЕРЦІ

Двома своїми статтями в „Свободі“ п. н. „За чистий стіл із жидами“, а пізніше „Терпче в українсько-жидівських розмовах“ Ів. Кедрина зрушив з місця таку важливу справу в сьогоднішньому дні, як наладнання українсько-жидівських відносин.

Усе це насуває думку, чи поруч багатьох наших громадських, політичних, культурних, допомогових та деяких професійних організацій не можна б поробити відповідні заходи в організації і розвитку робітничого руху в тих країнах.

Що промовляло б в користь такої організації? Насамперед професійно-робітничі справи. Більшість наших громадян, без огляду на їх колишню професію, працюють тепер на фабриках і заводах як звичайні робітники.

Статті Ів. Кедрина в „Свободі“ мали один наивний успіх, а саме відобули відгук замурованої за чорною стіною сліпої ненависті до всього українського жидівської опінії.

народному робітничому русі. Голос вільного українського робітництва в Америці міг би мати велике значення в теперішній психологічній війні між Заходом і Сходом, не кажучи вже про величезні можливості і завдання для нього на випадок зміни положення в Україні та боротьби за цю зміну.

Звичайно, можна б видвинути чимало застережень проти такої „ще одної“ організації, але в конфронтації з аргументами в її користь вони не відіграють порівняння.

Конкретні можливості створення такої організації також існують. Наскільки ми зорієнтовані, між нами є деякі робітничі діячі з відповідною практикою в робітничих організаціях.

Не пишемо цих міркувань у формі конкретних пропозицій, тільки в порядку ширшого обговорення. Сподіємось, що далішні голоси на ці теми можуть справу висвітлити та підтримати її актуальність і цільність, або виявити її зайвність.

Двома своїми статтями в „Свободі“ п. н. „За чистий стіл із жидами“, а пізніше „Терпче в українсько-жидівських розмовах“ Ів. Кедрина зрушив з місця таку важливу справу в сьогоднішньому дні, як наладнання українсько-жидівських відносин.

Усе це насуває думку, чи поруч багатьох наших громадських, політичних, культурних, допомогових та деяких професійних організацій не можна б поробити відповідні заходи в організації і розвитку робітничого руху в тих країнах.

Що промовляло б в користь такої організації? Насамперед професійно-робітничі справи. Більшість наших громадян, без огляду на їх колишню професію, працюють тепер на фабриках і заводах як звичайні робітники.

Статті Ів. Кедрина в „Свободі“ мали один наивний успіх, а саме відобули відгук замурованої за чорною стіною сліпої ненависті до всього українського жидівської опінії.

Орест Гаврилюк

Україна на Міжнародному Конгресі

Коли одного дня мене покликали до бюро медичної школи, то я був здивований. Не знав, що за причина. Д-р Сулькін, директор анатомічного факультету, прийняв мене дуже ввічливо.

Я погодився, хоч мені, звичайному студенту, далеко до міжнародних конгресів, але я пригадав собі слова одного з наших визначних діячів: „Обов'язок кожного українця є ширити українське ім'я серед чужинців.“

Переглядаю програму. Додано до неї список учасників з краями, які вони репрезентують. Разом біля 500 прізвищ з 53-ох націй: Болгарія, Литва, Росія, Є теж Україна, а під сподом мос прізвище.

Конгрес починається урочистим обідом. На початку голова Конгресу, д-р Кавдрі, представляє присутнім американським чужинцям делегатів.

Свої засідання Конгрес відбував окремими секціями. Я брав участь у праці секції геріатрики, бо ця ділянка мені особливо цікава.

У перервах між сесіями виходимо з зали нарад на коридор. Розносять содову воду. П'ємо і балакаємо. „Чи дійсно в Україні так зле, як ми про те чуємо?“ — питається пані Дельвініяр з Вашингтону.

Приступає до мене представник „Шікаго Дейлі Нюз“. „Ви з України?“ — питає. „Так“. — „То ви похваляете те, що большевики роблять на Україні?“ — „Навпаки“ — відповідаю, „не лише не похваляю, але виступаю проти того“.

У віткорі учеворі відвозять усіх чужинців автими на прийняття до медичної школи університету Ст. Луїс. Коротко, але щиро вітають нас президент університету, о. д-р Райнерт і декан медичної школи, д-р Касберг. Мені довелось сидіти біля д-ра Блюстон з Нью Йорку. Він про Україну добре

поінформований — був свого часу в Європі. Знає навіть декілька українських слів, як „вечеря“, „добридень“, „прошу пані“ і т. ін.

На другий день везуть нас на вечерку на фарму місцевих багачів, панства Кюс. Фарма дуже мальовничо положена на самому березі Міссісіпі та має типовий американський вигляд — криті піонерські вози, на траві пасуться коні.

До мого столика присідає д-р Рудзінська з Нью Йорку. „Ви з України?“ — питає. „Так“ — відповідаю. — „А з якої частини України?“ — „З Галичини“ — „Але ж Галичина, то Польща!“ — „Чи можете доказати, що Галичина, то Польща?“ — питаю.

„Ах, не дискутуймо на політичні теми на науковому конгресі“. І швидко віддаляється.

По дорозі до міста балакаю з індузом, д-ром Варавленар. — „Зайдіть колись до Вашингтону“ — каже він, — і відвідайте мене в амбасаді Індії. Я дуже радо покажу вам усе, що лише варто бачити в столиці“.

Чи не в четвер познайомився я з д-ром Генсхен із Стокгольму. — „Двадцятиго року побував я в Києві, — каже він. — Бачив Печерську Лавру. Ніколи не забуду краси вашої країни. Ах, ті большевики! Як вони сміли так нечесно поступити в вашім народом?“

Того дня щедра граді везуть нас до Музею Мистецтва. Цікаво завважити: експонатів в музеї зібрані з цілого світу, так як і ми, учасники Конгресу. Говоримо з п. Гайман, з Ізраїлю. — „Я знаю багато про Україну. Але там тепер біда. Голод, нужда, людей масово ареснують і вивозять. Ви самі про це добре знаєте“.

З музею ідемо на вечерку в Університеті Вашингтона. Усміхнений д-р Камитон, канцлер університету, з своєю дружиною зустрічають нас при брамі. Далі, у величкому шатрі, подають вечерю. Наварили стільки, що можна б нагодувати цілу армію. Імо під голим небом. Біля стільки з кавою зустрічаєся жеподівано з місцевим англійським консулом. — „А, Україна!“ — кричить врадуваний, побачивши мою картку. — „Я мав багато приятелів українців. Знаю навіть одну українське речення: „Я йду в кіно“. — „Ну, чи не добре? Українці — це дуже гостинний народ“, каже він, звертаючись до цілого товариства докруги. — „Одного разу побував я в українському таборі в Німеччині. Як мене там напоїли, то я два тижні не знав, де я, ані що зо мною!“ Всі сміються!

По закінченні сесії в п'ятницю учеворі збираються всі на останній спільний обід. Біля мене сидить консул Швейцарії. — „Швейцарія — це найдемократичніша країна світу, — каже. — Прийдіть колись до нас, подивитися, як там гарно. А коли Україна буде вільна, я, хоч старий, відідаю Вас“.

Промовляють коротко амбасадор Австралії й Венесуелі. Вказують на важливість геронтології, як-фолові науки. А потім прощаємось. Голова Конгресу, д-р Кавдрі, запрошує мене на черговий Конгрес до Оксфорду в 1954-ому році. — „Якщо зможу“, — відповідаю. Конгрес закінчився. Завтра роз'їдуться всі. Чи повезе з собою хтонебудь з них краще поняття про повелення України?

Кінець

Що таке ССРСР?

ССРСР — Сталінський Смертоносний Садистичний Режим.

Хто такий Сталін?

Сталін — Світовий Тиран Аполітичного Личування Інородних Націй.

(За „Нашим Віком“).

А. Луцьків ПЕРЕМОГИ „ВОДЯ“

Відбулися крикливі і криваві судові процеси. Найдуосконаліші виргози — тренери комуністичного „права“ та найправніші жонглери комуністичного пера боля всоди мобілізовані на очеркнення антисталінської сресі. Відомий тоді в ССРСР журналіст Михайло Кольцов писав в часописі „Правда“ про забруднені пальці підсудного М. Бухаріна, настирливо намагачись, на вигляду Сталіна, перекопати населення ССРСР в правдивості цього фантастичного обвинувачення підсудному. Тоді Кольцов ще не передував того, що через короткі три роки його життя обірвуть такі ж: саме кулі з рук сталінських патів, якими тепер націлено в Бухаріна, Рикова, Грінька і ін.

з ним в цьому зрівнятися.

Агітаційний шум навколо великих судових процесів не приніс бажаних наслідків для „сонцеяного“. Навіть останній процес проти „Право-Троцькіського блоку“ довелося приспінити кінчати і його розголос глушити „славою“ Папанінської експедиції на північний полюс. Сталось це так тому, що поставлена Сталіним ціль — через переведення показових „відчичених“ засідань суду ще вище піднести нервову напруження населення і переконати його до кінця страхом перед „законною“ владою, а на ґрунті цього добитись ще більшої покірності, уже й так до краю затиснутих мас, не дала бажаного наслідку.

Вийшло навпаки. З розгортанням ходу судового процесу, нервовість і підразливість населення дійсно зростали, але їхнє незадоволення і злість скеровувались не на підсудних, а на суддів, і процес над „ворогами народу“ в широких колах підсовєтської людности ретворювався на суд над Сталіним. Щоденно зростала в десятках тисяч кількість арештів

НКВД на фабриках і заводах, в колгоспах і радгоспах, людей, що відверто виступали на захист підсудних. Це були грізні сигнали попередження для Кремля. І Сталін був примушений хутко влаштувати нервову відпруження, негайно переключивши увагу і думку населення від судового процесу на щось інше. Цього разу йому на поміч прийшов північний моряк Іван Папанін, що наспіх, захопивши з собою ще трьох осіб, кинувся з ними до крижаних полів Півночі на „науковий дослід“. Совєтські часописи негайно ж переповнилися різноманітними повідомленнями про „успіхи героїв папанінців“, а про суд над „ворогами народу“ уже подавалось менше і менш звідомлень та матеріалів.

По цьому судовому процесі Сталін „передував“, і наказав своїм захисникам, дрібним і більшого розміру вишинським, з „відкритими“ процесами закінчити. Досить процесів, бо це складиє мистецтво захисту і ним ніколи не користувалась ні Іван Грізний, ні Петро I, ні Катерина II, вони рубали і ви-

шали своїх ворогів і противників так, як їм подобалось, а не як приписував суд якихсь дрібних, незначних для них людей.

Ну хіба ж це не „демократично“?!

Троцький, Бухарін, Ріков і ін. не протиставляли сталінінській „генеральній лінії“ закінчених протилежних систем, та вони викликали зацікавлення пригноблених до власних справ, які їх здавна хвилювали. Боротьба опозиції не своїми ідеями, а самими фактами виступів проти деспотизму сприяла зростові в масах поневоленіх народів любови до волі думки, національної незалежності і т. п., та підсилювала ненависть до всього того, що зміцнювало владу сталінінської тиранії. На початках розправ з партійними опозиціями навіть в широкому мало мислячому загалі членів комуністичної партії політичні „істини“ Сталіна сприймалися з сумнівом, як небажане але обов'язкове, і лише згодом, по великих політичних процесах, після масового розстрілів і заслань, все проголошуване ним стало невідлягачими сумнівам зако-

В кожній українській хаті повинен знаходитися часопис „Свобода“.

ПОДБАЙТЕ, ЩОБ ВАШОГО ІМЕНІ НЕ ЗАБРАКЛО У ВЕЛИКОМУ КУЛЬТУРНОМУ РЕФЕРЕНДУМІ! ВИШЛІТЬ НЕГАЙНО ЗАМОВЛЕННЯ НА НОВИЙ ЛІТЕРАТУРНО-МИСТЕЦЬКИЙ ТИЖНЕВИК „СВОБОДИ“!

Г. Сенько

Народні звичаї і вірування на св. Андрія

На великій українській території від Карпат аж до Кавказу ввечері 13 грудня молодь справляє свято Андрія. Свято це прийшло на Україну разом із християнством, але звичаї збереглися стародавніми, це дохристиянські. Не в усіх повітях України однакові звичаї і вірування в цей вечір, але всі вони відносяться до зимового календарного циклу. Ці стародавні звичаї так глибоко вкорінилися в націю, що по них можемо тепер встановити народний світогляд дохристиянських часів. Християнство на Україні натрапило на сильний спротив місцевого населення, яке мало поганську віру і звичаї. Протягом багатьох років відбувалася ця боротьба, поки християнство не стало головною вірою всіх верств населення. Але до християнських обрядів домішувалися поганські, а християнським святом надавав народ деяких властивостей поганських святих. Так християнському святому пророкові Іллі було надано властивості поганського бога грому і блискавки — Перуна, або Святому Власію надавали риси поганського бога Велеса, який був у стародавніх українців поврожителем худоби. Християнські свята не мають нічого спільного із попередньою вірою нашого народу, але народ тримався і це й тепер тримається поруч християнської віри різних поганських вірувань і забобонів. Так само християнський Святий Андрій нічого спільного не має із тими стародавніми і вродними віруваннями і звичаями, що збереглися ще й до сьогоднішнього дня.

В селі Осоти Чигиринського повіту на Андрія ввечері сходяться хлопці й дівчата на вечерниці або в спеціально для цього найняту хату на один день і роблять там забаву-складчину. На цей вечір в цей же хаті дівчата печуть із пшеничного борошна спеціальний пиріг, що називається КА-ЛИТ ОЮ. Печуть цей пиріг-калиту виключно самі дівчата. Хлопці ж тільки знають, щоб дістали горілки на цей вечір, а коли треба то й дров, щоб вогнем чим протопити в хаті. Вечорні дівчата варять вареники. В один із вареників кладуть якусь дрібну річ, а потім дивляться при вечері, кому попаде той вареник. Коли цей вареник попаде парубкові, — це значить, що над ним буде мати зверхність у житті жінка, а коли попаде цей вареник дівчині, то все буде навпаки. Після вечері, що її приготували дівчата, хлопці беруть калиту і впрочи-то чіпляють її на червоній стрічці до сволока посеред хати. Потім два старших хлопці передіаються в інший одяг і стають під калитою. В одного з рукав склянка меду і помазок, а в другого моток ганчірки і сажка. Решта хлопців по одному під'їздять верхи на кочерзі до калити і звертаються до одного із тих, що стоять під калитою: — „Пане Калитовський, дозвольте калиту кусати?“ Коли дістане дозвіл тоді мусить три рази вкусити калиту, не торкаючи її руками. Як три рази вкусить калиту, тоді один із старших мастить йому медом по устах, а коли три рази не вкусить або ж засміється, тоді другий мастить його сажкою по обличчю, і в хаті розлягається веселий сміх. Хто останній кусас, той і зривас калиту, ламає її на куски і роздає всім присутнім. Після калити в хаті починають забаву, яка інколи продовжується по два і три дні. Інакше справляють Андрія в селі Півновичах Самбірського повіту. Там сходяться в той вечір дівчата і молодіці ще з дня на „попридкі“ в одну із обраних хат, де вони й перед пим просиджували довгий час. В цей день у хаті дуже весело, бо прядучі дівчата чекають на хлопців і співають:

„Ой прядися куделько Прядися, прядися — Во ти буде підпрядати Молода Марися!“

„Я наприду веретено Грубе, як горнятко. Хто увидит, позавидит — То фаліне дівчачко.“

„Ой, я прядла вчора клочок А який пошавсь Сядь си милій коло мене Хоть ми буде тісно!“

Так в хаті співають десь до години 7, аж поки не почнуть сходитись парубки. Коли приходять парубки, тоді частина молодіці їде додому, а частина залишається і пряде далі.

Колі зійдеться в хату більше парубків, тоді дівчата кладуть свої куделі на полиці або денеруду в інші місця, щоб їх ніхто не пошавав або не знищив. Потім всі разом хлопці й дівчата їдуть сіяти коноплі. Мало коли виходять в поле, а найчастіше на город, що є біля тої хати, де вони збираються. Дівчата разом із хлопцями стають колом, виймають з кишені конопляне насіння і розсівають його по сінигу співаючи таких пісень: (коноплі сіють тільки дівчата)

Гей, Андрію, Андрію Конопельки сію. Та дай же ми, Боже, знати З ким буду їх збирати?

„Гей, же би я, Боже, знала, Відки милій буде, То я бим шанувала З тої хми люди!“

„Гей, Андрію, Андрію Конопельки сію Портками їх заволочу, Во вже газди хоцу.“

„Гей, же би я, Боже, знала Що піду за дівчиною — То я бим сінь віддала З сухого яничка!“

Так сіють коноплі і співають з годину часу, а потім їдуть назад до хати. В хаті для дівчат молодіці приготували несподіванки. На стіл кладуть декілька череп'яних мисок, під які кладуть якісь речі або частину жіночого одягу. В залежності від того, який речі надають злого чи доброго характеру, то від цього буде залежати доля дівчини. Коли дівчина підніме миску і під нею буде намисто — це означає, що вона й далі буде дівкою. Коли ж під мискою буде вінець — то дівчина піде за дружку і т. д. Пізно увечері кінчають масову гу-тірку піснями:

„Хто не пряде на Пилипа, Буде голий як та липа, Хто не пряде на Андрія — На ту дівку зла надія!“

В селі Біличині Барського повіту на Поділлі увечері на Андрія дівчата ходять рахувати кілки в тинах. Рахувати починають від крайнього, при чому кажуть рахуючи: вдовець, молодець, вдовець, молодець і як на останній кілок виїде, так і буде. Цей кілок дівчина намічає, а ранком дивиться на нього. Якщо він буде кривий, то такий буде і її чоловік. Коли кілок в корі, то чоловік має бути багатим, а коли буде на ньому гужва, то дівчина виїде заміж, а коли немає, то розійдеться з своїм парубком і т. д. Після того як скінчить рахувати кілки, токі дівчина трясє тивом і прислухається з кожного боку почує якийсь звук чи

*) Ці тексти пісень записано в селі Півновичах Самбірського повіту від пана Миколи Висоцького.

шелест, з того боку має прийти і П сужений. Опівночі дівчата виходять з хати і кидають свій черевик з чобіт через ворота на вулицю. Потім виходять на вулицю і дивляться куди лежить передом П черевик чи чобіт, у той кінець села й піде заміж. В селі Яблуніві Коломийського повіту кожна із дівчат увечері робить по 9 маленьких пиріжків з маслом і бриндзою і кладе на праник. Потім годують kota іншими стравами, так, щоб він був нагодований. Тоді кладе дівчина цей праник на поріг в хаті і пускає kota до пиріжків. Якщо він почне один пиріг і не докінчить його їсти, а кине — це означає, що дівчина зараз ще не виїде заміж, а коли з'їсть один, або й декілька, тоді дівчина має вийти заміж. Але щоб причарувати собі нареченого, дівчина варить горнятку каші, розводить її сметаною і висипає її на даху хати там, де переходить кіт. А увечері, коли всі в хаті поспать, дівка скидає з себе сорочку і виходить з хати на двір, обходячи три рази кругом хати і тягучи за собою сорочку. Так вона й їде у колетину сіяти коноплі, приказуючи: „Доти я маю бути дівкою, доки маю з насіння впрости коноплі. Тоді я маю брати коноплі не сама, а з собою дружиною. Чи буде він в полі, чи в лісі, чи в місті, чи в дорозі, чи будь-де, — щоб він нічого не думав, а лише мене на думці мав. Щоб його спання не брало, ні сидження, ні стояння, ні вихід з свого села, а лише щоб про мене думав і до мене шов“. Після цього їде в хату спати і кладе під голову сорочку. В залежності від того, який її при-сниться сон вночі, такий і буде її талан. Увечері на св. Андрія в деяких місцевостях України ворожать і мами своїм донькам, щоб знати, чи вони вийдуть заміж у наступні м'яси-ни чи ні? А потім ранком опо-

З РУКОЮ НА СЕРЦІ

(Закінчення зі ст. 2)

Пилата віддати їм у руки Христа, а вже зовсім поважну претенсію за розп'яття Ісуса Назорея на Голготі. Чи можемо ми, тепер живучи, відповідати за гріхи прапідків? А решті, коли д-р Бикл хотів показати нам деяке знання української історії, то чому він наводив лише сам цей прикрий факт, ані словом не згадав про пригини, які ці прикри факти викликали? З якої б історії д-р Бикл не вчився, а він не може заперечити того, що був час, а це було перед Жмельницьким, коли польські пан-католики віддавали православні церкви своїх кріпаків українцям в аренду жидам. В українських народних устак збереглася навіть пісенька про такого арендаря Зельмана („Іде, іде Зельман...“). Ми хочемо запитати д-ра Бикла, як ставився б, мажемо, сьогодні жиди до українців, якщо б з якихось причин хтось третій окупував Ізраїль і всі жидівські святині віддав у аренду українцям? Чи в момент вигнання окупантів із своїх земель жиди ліпше ставилися би до українців, як українські повстанці до жидів за часів Хмельницького? Хай він нам відповідь на це, але з рукою на серці. Д-р Бикл непохитно стоїть також на тім, що С. Петлюра відважи донькам, що їм виворонили. Отже, як бачило, це народні вірування і звичаї нічого спільного з християнством не мають, але зараз вийшли в традицію нашого народу і належать до народнього обрядового календаря.



ЗОЯ ПОЛЕВСЬКА виступить з власним концертом в Карнегі Голл для 16-го грудня ц.р. о год. 8:30 ввечері. Вона грає на віолончелі світової слави італійського майстра Доменіко Монтаньона (1690—1750) з Венеції. Теперішня вартість віолончелі — \$25,000.

Україні Києві, отже здавалося б, сама ця обставина повинна була кидати тінь на українські маси. Але які б погляди на цю справу не існували до цього часу серед жидів, ми мусимо заявити, що автор цих рядків, який у часі процесу Бейліса жив у Києві і щоденно перечитував справоздання всіх газет з цього процесу, добре пригадує собі, з яким обуренням і українські маси, і українська тогочасна преса ставилися до цього процесу, де головним режисером було петербурзьке міністерство „внутренніх дел“, а акторами такі типи як Люто-станський та інші махери. Проте — цікава річ: ми не згадали до цього часу ані одного жиди, який мав би відвагу одверто визнати, що авторство цієї жидівської трагедії, як і переведених скрізь перед тим жидівських погромів, належить Санкт - Петербургові. Взагалі треба констатувати, що дуже дивовижне явище: коли всі так звані „народи Росії“ (а є їх аж коло півтори сотки!), по яких довгими віками переїздили колеса московського імперіалізму, позбавлені тепер (за дуже малими винятками) всяких симпатій до москалів, то в цей час тяжко знайти донебудь на світі більших москвофілів, як саме серед народу, який Москва гнобила найбільше, а саме серед жидів! Але про це жидівське москвофіліство, як і про деякі речі, які треба пригадати в наших розмовах із жидами, поговоримо з рукою на серці в іншій статті.

УВАГА! УКРАЇНЦІ м. БАЛТИМОР і ОКОЛИЦІ! Запрошуємо Вас на ВЕЛИКУ МАНІФЕСТАЦІЮ — що відбудеться: В НЕДІЛЮ, 16. ГРУДНЯ 1951 Р. о год. 5-тій пополудні В ЗАЛІ "CADOA", 118 W. FRANKLIN ST. Промовлятимуть: сенатор О'Конор, конгресмен Деворке, етейт. суддя Лявквітс, адв. Пізнак та інші визначні американські і українські бесідники. Українці! Янімає всі як один на маніфестації й тим задокументуємо нашу єдність з визвольним змагом нашого народу на рідних землях! — ВСІ НА МАНІФЕСТАЦІЮ 16. ГРУДНЯ!!! Український Все-громадський Комітет.

НОВІ Різдвяні КАРТКИ у ФОРМІ КНИЖЕЧКИ З КОВЕРТАМИ Картки виготовлені на підставі оригінальних візрітів М. Анастасівського та інших артистів. Картки є в кольорах з гарними українськими святочинними побажаннями. Є теж картки з релігійними візорами. Ціна одної картки 10 центів. 12 карток за \$1.00 (На картках Анастасівського опусту нема). Замовлення просимо слати враз з гріппи до Адм. Свободи, 83 Grand St., Jersey City, N. J., втінаючи нижній купон. Імя _____ Адреса _____

"WE CAN GIVE YOU FASTER SERVICE... when you call by Number!" We'll do our best to handle every Long Distance call promptly during the big Christmas rush—but it does take time to get numbers from an Information Operator in a distant city. Calling by Number saves that time—helps give you faster service at Christmas and throughout the year. NEW JERSEY BELL TELEPHONE COMPANY

З ІНІЦІАТИВИ УКРАЇНСЬКОГО КОНГРЕСОВОГО КОМІТЕТУ АМЕРИКИ, ЗАХОДОМ КОМІТЕТУ УКРАЇНСЬКО-АМЕРИКАНСЬКИХ ОРГАНІЗАЦІЙ НЮ ЙОРКУ та Метрополітальної Округи, ЛІГИ АМЕРИКАНСЬКО-УКРАЇНСЬКИХ МОЛОДІ І СПІЛКИ УКРАЇНСЬКОЇ МОЛОДІ АМЕРИКИ (СУМА), від COLUMBIA ARTISTS MANAGEMENT, Inc. вліштовується У НЕДІЛЮ, 16. ГРУДНЯ 1951 Р., О ГОД. 8:30 ВВЕЧ. у CARNEGIE HALL 57th Street and Seventh Avenue, New York City. КОНЦЕРТ СЛАВНОЇ УКРАЇНСЬКОЇ ВІОЛОНЧЕЛИСТКИ ЗОЇ ПОЛЕВСЬКОЇ При фортепіані проф. д-р МИКОЛА ПОЛЕВСЬКИЙ. Влітти у ціні (разом з tax): \$3.00, \$2.40, \$1.80, \$1.20, можна на-бути: Stainway Hall Box Office, 113 W. 57th St., New York 19, N. Y.; Carnegie Hall, 57th St. and 7th Ave.; "Surma", 11 E. 7th St.; "ARKA", 48 E. 7th St.; N. Havrylyk and Chupa, 34 E. 7th St.; "Howler", 41 E. 7th St.; "Nash Bazaar", 77 E. 7th St.; Mrs. Kulchucka, 433 E. 9th St., New York City; "Svoboda", 83 Grand St., Jersey City, N. J.

МАРІЯ КЛЯЧКО і ЕВА ПІДДУБЧИШИН мають честь повідомити Українське Громадянство Нью Йорку та околиці, що після дво-місячної перерви спричиненої нещасливим випадком, вони відновляють працю їх ФІРМИ ART MODE що міститься надалі під числом 181 SECOND AVENUE (Between 11th and 12th Streets) NEW YORK 3, N. Y. Офіційне відкриття відновленої та модерно устаткованої крамниці відбудеться в п'ятницю, 14-го грудня, 1951 і на це відкриття дуже щиро запрошують Рідню, Приятелів, всіх Клієнтів та все Українське Громадянство. Крамниця забезпечена новим товаром і матеріалами першої якості і по дуже низьких цінах. Ось для приміру: Три моточки ниток до вишивання, D.M.C. 10 центів. Ярд кавави \$1.25. Ярд білої панамі \$2.00. Ярд кременові панамі \$2.25. Імпортовані вовняні хустки від \$3.00 вгору. Вишивані блузки від \$5.00 вгору. Крім згаданих речей є першої якості панчохи марки "Mojud", "Valcort", "Hollywood", які продають по конкуренційних цінах. Вишивані хусточки, краватки та до вибору дуже гарні матеріали як рейони, шовки і найлон. Якщо хтось має свій матеріал і хотів би дати собі вшити гарну блузочку, зайдіть до ART MODE. ПРИХОДИТЬ УСІ ГРОМАДНО НА ВІДКРИТТЯ ART MODE ВЖЕ ЦЬОЮ П'ЯТНИЦЮ, 14-го ГРУДНЯ, під числом 181 SECOND AVENUE, NEW YORK 3, N. Y.

УВАГА! НЮАРН, ІРВІНГТОН і ОКОЛИЦЯ! УВАГА! В ПЕРШУ РІЧНИЦЮ ВІДКРИТТЯ—УКРАЇНСЬКА КРАМНИЦЯ ВЗУТТЯ ГОВЕРЛЯ "HOWERLA SHOES" 203 SPRINGFIELD AVE. (біля Prince St.) NEWARK, N. J. — влаштовує: РІЗДВЯНУ ВИПРОДАЖУ мужьського, жіночого та дитячого взуття. На всі роди взуття кожний покупець одержить від 5% до 15% опусту від постійних ринкових цін, визнаних для крамниці Бюром Контролі Цін (O.P.S.) Обува із знаних американських фірм взуття, в цінах: Дітвоча обува — \$1.98—\$6.98 Жіноча обува — \$2.98—\$10.98 Мужьська обува — \$5.95—\$15.95 Продаємо теж жіночі й мужьські рукавички, панчохи, скарпетки та різні шкіряні вироби: — Шпиль вартості — за кожного долляра — це наш ключ. — Говерля С-ка.

Книжки-Журнали-Картки

Вийшли з друку Святочні 3-колірові картки мист. Б. Василяшина...

КУРС — НАУКА

ВЖЕ ПРИЙМАЄТЬСЯ ВІСНИ НА КУРС ТЕХНІЧНОГО КРЕСЛЕННЯ

в Н.У. і в містах коло Н.У. Курс приготував учасників на креслярів, копівців і спеціалістів...

ПЛАСТИНКИ — РЕКОРДИ

Українські ПЛАТІВКИ БАНДУРИСТІВ під дир. В. Божика

В НЕДІЛЮ, 16. ГРУДНЯ 1951 (DEC. 16)

НА ГРИЦІ WOODWARD OVAL, BROOKLYN

ФУТБОЛЬНІ ЗМАГАННЯ

за чашу Аматорів Америки U.S.K. NYO POKK C.K. VARSHAVA

ПАЧКА МИСТЕЦЬКИХ РІЗДВІЖНИХ КАРТОК

Серія різдвільних і ново-річних карток мистця проф. М. Бутовича, 12 штук враз з конвертами...

Повідомляємо, що вже вийшов з друку

КИШЕНКОВИЙ КАЛЕНДАРЕЦЬ

на 1952 рік, 36 сторінок. Видання Української Друкарні в Нью-Йорку.

ПЕРЕВОЗИ МІСЦЕВІ ДАЛЕКОБІЖНІ

УКРАЇНСЬКЕ ПЕРЕВОЗОВЕ БЮРО

В. Е. БОГАЧЕВСЬКИЙ 335 EAST 6th STREET, NEW YORK 3, N. Y.

УКРАЇНСЬКІ ФОНОГРАФІЧНІ РЕКОРДИ

Заходять або пишуть українські і другі рекорди. Вислаємо рекорди по цілому світі.

УВАГА! ГРОМАДЯНИ!

DUNLEY HAT SHOP

14 SAINT MARKS PLACE, NEW YORK, N. Y. (між 2-3 еваніями 8. вул.)

СХОДИНИ

Т-во Українців Правників у ЗДА у суботу, 16. грудня 1951 р., в год. 6. веч. в локалі „Провидиця“ відбудуться

ПОДЯКА

Громадська Колегія для шкільних справ у Клівленді почувалася до обов'язку зложити оцим прилюдно подяку Комітетові для влаштування Дня Української Молоді

ПОВІДОМЛЕННЯ

Маю честь повідомити Рідню і Знайомих, що вінчання моєї дочки Еви Гамерської з п. Сергієм Сахаруком відбудеться дня 20. грудня ц. р. в Denver, Colorado.

J. & L. Paint Co.

СКЛАД ЗАЛІЗНИХ ТОВАРИВ, ФАРЕ, ПЛОМБЕРСЬКИХ, ЕЛЕКТРИЧНИХ ТА ДОМАШНІХ ПРИЛАДІВ.

В НЕДІЛЮ, 16. ГРУДНЯ 1951 (DEC. 16)

НА ГРИЦІ WOODWARD OVAL, BROOKLYN

ФУТБОЛЬНІ ЗМАГАННЯ

за чашу Аматорів Америки U.S.K. NYO POKK C.K. VARSHAVA

ПАЧКА МИСТЕЦЬКИХ РІЗДВІЖНИХ КАРТОК

Серія різдвільних і ново-річних карток мистця проф. М. Бутовича, 12 штук враз з конвертами...

Повідомляємо, що вже вийшов з друку

КИШЕНКОВИЙ КАЛЕНДАРЕЦЬ

на 1952 рік, 36 сторінок. Видання Української Друкарні в Нью-Йорку.

ПЕРЕВОЗИ МІСЦЕВІ ДАЛЕКОБІЖНІ

УКРАЇНСЬКЕ ПЕРЕВОЗОВЕ БЮРО

В. Е. БОГАЧЕВСЬКИЙ 335 EAST 6th STREET, NEW YORK 3, N. Y.

УКРАЇНСЬКІ ФОНОГРАФІЧНІ РЕКОРДИ

Заходять або пишуть українські і другі рекорди. Вислаємо рекорди по цілому світі.

УВАГА! ГРОМАДЯНИ!

DUNLEY HAT SHOP

14 SAINT MARKS PLACE, NEW YORK, N. Y. (між 2-3 еваніями 8. вул.)

ЗБОРНІ ВІДДІЛІВ У. Н. СОЮЗУ

НОРТУМБЕРЛЕНД, ПА. — Вр. св. Арх. Микола, від 357, повідомляю членів, що річні збори відбудуться в неділю, 16 грудня, в 2. год. пополуночі, в домі 20 King St. Буде вибір уряду на 1952 рік.

CHICAGO, ILL. — Monthly meeting of Birth of Holy Virgin Society, Branch 259, will be held Sunday, Dec. 16, 1951, at the Church Hall, 4952 So. Paulina St., at 2:00 P. M.

ПАССАНК, Н. ДЖ. — Тов. ім. І. Франка, від 97, повідомляю своїх членів, що річні збори відбудуться в неділю, 16 грудня, в год. 2. пополуночі, в приміщенні Укр. Прав. Церкв при 15-47 Говн Еве. Буде вибір уряду на 1951 рік, звіт конгр. комісії та вибір уряду на 1952 рік.

ДЖЕРЗІ СІТІ, Н. ДЖ. — Місячні збори Вр. св. Івана Христителя, від 270, відбудуться в неділю, 16 грудня, в год. 3-й пополуночі, в У. Н. Домі.

ГЕМТРЕМ, МІШ. — Тов. Згода, від 20, повідомляю, що річні збори відбудуться в неділю, 16-го грудня, о год. 2-й. Проситися всіх членів кінчею прийти на ці збори.

ФІЛАДЕЛФІЯ, ПА. — Т-во Дністер, від 430, подас до відома, що збори відбудуться в неділю, 16-го грудня, в год. 2-й пополуночі, в Укр. Клубі, 847 North Franklin St.

ТРЕНТОН, Н. ДЖ. — Тов. Вільні Козаки, від 116, повідомляю, що річні збори відбудуться в неділю, 16. грудня, в год. 3-й пополуночі, в українській галі, 824 Аделайн вул.

АМСТЕРДАМ, Н. П. — Місячні і річні збори Тов. ім. Івана Франка, від 266, відбудуться в суботу, 15. грудня, в год. 7:30 ввечері, в церкві св. О. Миколая.

ЖОВЧОВИЙ МІХУР ТЕРПЛЯЧІ НА ПЕЧИНКУ

НАДІДУТЬ ПРИПИНЕННЯ ТЕРПІВ, ВИКЛИКАНИХ НЕДОСТАЧЕЮ ЗДОРОВОЇ ЖОВЧІ

Терплячі на жовчовий міхур з тієї причини, що їм не достачає здорової жовчі, можуть долити в оповісті про чудовий препарат, який діє з замінним успіхом.

За спеціальним порозумінням читачі цієї газети можуть дістати GALLUSIN по знижній ціні.

СЕНЗАЦІЙНА ВИПРОДАЖ ЦЕН КУПОН ВАУТСУ \$2.00

BALLPEN

Передіє продавалося по \$3.00 ТЕНЕР ТІЛЬКИ \$1.00

Викладені платівки 16 к. золотим пером і ланцюжком на ключі.

Не посилайте грошей. Пишіть купон, заповнявши його при доставі. Вдвоє раз гарантовано.

Прощу вислати мені негайно одні купон за \$1.00 три пера за \$2.00. Замовлюючи три пера заощаджуєте \$1.00.

Ім'я _____ Адреса _____

Посилайте до: VALWORTH CO., Dept. A-442 31 Thatford Av., Brooklyn 12, N. Y.

НЮАРК, Н. ДЖ.

Христителя, від 76 повідомляю, що річні збори відбудуться в неділю, 16. грудня, в 1-й год. сполудня. Проситися всіх членів прийти на збори, і виринати свої залеглі вкладки, а також вислухати звітвідомлення урядників за 1951 рік, та вибрати уряд на 1952 рік.

СЕНТРАЛІЯ, ПА. — Повідомляється, що річні збори Вр. св. Микола, від 90, відбудуться в неділю, 16. грудня, в домі 20 King St.

НОАРК, Н. ДЖ. — Тов. ім. Богдана Хмельницького, від 133, повідомляю своїх членів, що річні збори відбудуться 15. грудня в год. 8-й ввечері в Укр. Централі, 180 Вільям вул.

НОАРК, Н. ДЖ. — Тов. ім. Микола Грушевського, від 219, подас до відома, що річний митинг відбудеться в суботу, 15. грудня, в галі Укр. Прав. Громади, 675 Савт 19. вул.

ВІЛКЕ-БЕРІ, ПА. — Річні збори Вр. св. О. Миколая, від 99, відбудуться в неділю, 16. грудня, в домі 20 King St.

НОАРК, Н. ДЖ. — Тов. ім. Чорноморська Січ, від 14, подас до відома, що річні збори відбудуться в неділю, 17. грудня, в год. 7:30 ввечері, в домі 608 18th Ave.

НОАРК, Н. ДЖ. — Тов. ім. Чорноморська Січ, від 14, подас до відома, що річні збори відбудуться в неділю, 17. грудня, в год. 7:30 ввечері, в домі 608 18th Ave.

ТРЕНТОН, Н. ДЖ. — Тов. Вільні Козаки, від 116, повідомляю, що річні збори відбудуться в неділю, 16. грудня, в год. 3-й пополуночі, в українській галі, 824 Аделайн вул.

АМСТЕРДАМ, Н. П. — Місячні і річні збори Тов. ім. Івана Франка, від 266, відбудуться в суботу, 15. грудня, в год. 7:30 ввечері, в церкві св. О. Миколая.

ЖОВЧОВИЙ МІХУР ТЕРПЛЯЧІ НА ПЕЧИНКУ

НАДІДУТЬ ПРИПИНЕННЯ ТЕРПІВ, ВИКЛИКАНИХ НЕДОСТАЧЕЮ ЗДОРОВОЇ ЖОВЧІ

Терплячі на жовчовий міхур з тієї причини, що їм не достачає здорової жовчі, можуть долити в оповісті про чудовий препарат, який діє з замінним успіхом.

За спеціальним порозумінням читачі цієї газети можуть дістати GALLUSIN по знижній ціні.

СУТЄСТІ НА СВЯТОЧНІ ЗАКУПА

По подрібній і гуртовій ціні.

СВЯТОЧНІ КАРТОЧКИ

Карточки в формі книжочки з конвертами по 5 ц. 100 за \$ 3.50

КАЛЕНДАРІ СТИННІ П КНИЖКОВІ

СВЯТОЧНА ПАЧКА

СВЯТОЧНІ ПЛАТІВКИ—РЕКОРДИ ДО ГРАМОФОНУ

ВИБРАНІ НАЙКРАЩІ УКРАЇНСЬКІ ПЛАТІВКИ У СВІТІ

СВЯТОЧНІ ПЛАТІВКИ—РЕКОРДИ ДО ГРАМОФОНУ

СВЯТОЧНІ ПЛАТІВКИ—РЕКОРДИ ДО ГРАМОФОНУ

СВЯТОЧНІ ПЛАТІВКИ—РЕКОРДИ ДО ГРАМОФОНУ

СВЯТОЧНІ ПЛАТІВКИ—РЕКОРДИ ДО ГРАМОФОНУ

СВЯТОЧНІ ПЛАТІВКИ—РЕКОРДИ ДО ГРАМОФОНУ

СВЯТОЧНІ ПЛАТІВКИ—РЕКОРДИ ДО ГРАМОФОНУ

СВЯТОЧНІ ПЛАТІВКИ—РЕКОРДИ ДО ГРАМОФОНУ

СТ. ДЖОЗЕФ, МО.

Запорозька Січ, від 355, повідомляю, що річні збори відбудуться 16. грудня в год. 1. пополуночі в парафіяльній галі.

СЕНТРАЛІЯ, ПА. — Повідомляється, що річні збори Вр. св. Микола, від 90, відбудуться в неділю, 16. грудня, в домі 20 King St.

НОАРК, Н. ДЖ. — Тов. ім. Богдана Хмельницького, від 133, повідомляю своїх членів, що річні збори відбудуться 15. грудня в год. 8-й ввечері в Укр. Централі, 180 Вільям вул.

НОАРК, Н. ДЖ. — Тов. ім. Микола Грушевського, від 219, подас до відома, що річний митинг відбудеться в суботу, 15. грудня, в галі Укр. Прав. Громади, 675 Савт 19. вул.

ВІЛКЕ-БЕРІ, ПА. — Річні збори Вр. св. О. Миколая, від 99, відбудуться в неділю, 16. грудня, в домі 20 King St.

НОАРК, Н. ДЖ. — Тов. ім. Чорноморська Січ, від 14, подас до відома, що річні збори відбудуться в неділю, 17. грудня, в год. 7:30 ввечері, в домі 608 18th Ave.

НОАРК, Н. ДЖ. — Тов. ім. Чорноморська Січ, від 14, подас до відома, що річні збори відбудуться в неділю, 17. грудня, в год. 7:30 ввечері, в домі 608 18th Ave.

ТРЕНТОН, Н. ДЖ. — Тов. Вільні Козаки, від 116, повідомляю, що річні збори відбудуться в неділю, 16. грудня, в год. 3-й пополуночі, в українській галі, 824 Аделайн вул.

АМСТЕРДАМ, Н. П. — Місячні і річні збори Тов. ім. Івана Франка, від 266, відбудуться в суботу, 15. грудня, в год. 7:30 ввечері, в церкві св. О. Миколая.

ЖОВЧОВИЙ МІХУР ТЕРПЛЯЧІ НА ПЕЧИНКУ

НАДІДУТЬ ПРИПИНЕННЯ ТЕРПІВ, ВИКЛИКАНИХ НЕДОСТАЧЕЮ ЗДОРОВОЇ ЖОВЧІ

Терплячі на жовчовий міхур з тієї причини, що їм не достачає здорової жовчі, можуть долити в оповісті про чудовий препарат, який діє з замінним успіхом.

За спеціальним порозумінням читачі цієї газети можуть дістати GALLUSIN по знижній ціні.

СУТЄСТІ НА СВЯТОЧНІ ЗАКУПА

По подрібній і гуртовій ціні.

СВЯТОЧНІ КАРТОЧКИ

Карточки в формі книжочки з конвертами по 5 ц. 100 за \$ 3.50

КАЛЕНДАРІ СТИННІ П КНИЖКОВІ

СВЯТОЧНА ПАЧКА

СВЯТОЧНІ ПЛАТІВКИ—РЕКОРДИ ДО ГРАМОФОНУ

ВИБРАНІ НАЙКРАЩІ УКРАЇНСЬКІ ПЛАТІВКИ У СВІТІ

СВЯТОЧНІ ПЛАТІВКИ—РЕКОРДИ ДО ГРАМОФОНУ

СВЯТОЧНІ ПЛАТІВКИ—РЕКОРДИ ДО ГРАМОФОНУ

СВЯТОЧНІ ПЛАТІВКИ—РЕКОРДИ ДО ГРАМОФОНУ

СВЯТОЧНІ ПЛАТІВКИ—РЕКОРДИ ДО ГРАМОФОНУ

СВЯТОЧНІ ПЛАТІВКИ—РЕКОРДИ ДО ГРАМОФОНУ

СВЯТОЧНІ ПЛАТІВКИ—РЕКОРДИ ДО ГРАМОФОНУ

СВЯТОЧНІ ПЛАТІВКИ—РЕКОРДИ ДО ГРАМОФОНУ

РОЗШУБИ

Пошуку о. САВАТИ ДОПУХОВИЧА у важній справі Rev. I. TKACZUK 57 Lewis St., New York City

НИНУ КОВАЛЬЧИКОВУ з Підлощич, що виїхала до Америки в 1920-21 р., шукає „Старий Запорожець“

НІЛАРИ КРЬЛОВЕСЬКУ 172 Lafayette Avenue Passaic, N. J.

ДОБРА ВІСТКА ДЛЯ МУЖЧИН

Чи ви не бачували, чудесна змучені й виснажені так, що не можете втриматися радісними, які природа втішати вас?

ВІЛКЕ-БЕРІ, ПА. — Річні збори Вр. св. О. Миколая, від 99, відбудуться в неділю, 16. грудня, в домі 20 King St.

НОАРК, Н. ДЖ. — Тов. ім. Чорноморська Січ, від 14, подас до відома, що річні збори відбудуться в неділю, 17. грудня, в год. 7:30 ввечері, в домі 608 18th Ave.

НОАРК, Н. ДЖ. — Тов. ім. Чорноморська Січ, від 14, подас до відома, що річні збори відбудуться в неділю, 17. грудня, в год. 7:30 ввечері, в домі 608 18th Ave.

ТРЕНТОН, Н. ДЖ. — Тов. Вільні Козаки, від 116, повідомляю, що річні збори відбудуться в неділю, 16. грудня, в год. 3-й пополуночі, в українській галі, 824 Аделайн вул.

АМСТЕРДАМ, Н. П. — Місячні і річні збори Тов. ім. Івана Франка, від 266, відбудуться в суботу, 15. грудня, в год. 7:30 ввечері, в церкві св. О. Миколая.

ЖОВЧОВИЙ МІХУР ТЕРПЛЯЧІ НА ПЕЧИНКУ

НАДІДУТЬ ПРИПИНЕННЯ ТЕРПІВ, ВИКЛИКАНИХ НЕДОСТАЧЕЮ ЗДОРОВОЇ ЖОВЧІ

Терплячі на жовчовий міхур з тієї причини, що їм не достачає здорової жовчі, можуть долити в оповісті про чудовий препарат, який діє з замінним успіхом.

За спеціальним порозумінням читачі цієї газети можуть дістати GALLUSIN по знижній ціні.

СУТЄСТІ НА СВЯТОЧНІ ЗАКУПА

По подрібній і гуртовій ціні.

СВЯТОЧНІ КАРТОЧКИ

Карточки в формі книжочки з конвертами по 5 ц. 100 за \$ 3.50

КАЛЕНДАРІ СТИННІ П КНИЖКОВІ

СВЯТОЧНА ПАЧКА

СВЯТОЧНІ ПЛАТІВКИ—РЕКОРДИ ДО ГРАМОФОНУ

ВИБРАНІ НАЙКРАЩІ УКРАЇНСЬКІ ПЛАТІВКИ У СВІТІ

СВЯТОЧНІ ПЛАТІВКИ—РЕКОРДИ ДО ГРАМОФОНУ

СВЯТОЧНІ ПЛАТІВКИ—РЕКОРДИ ДО ГРАМОФОНУ

СВЯТОЧНІ ПЛАТІВКИ—РЕКОРДИ ДО ГРАМОФОНУ

СВЯТОЧНІ ПЛАТІВКИ—РЕКОРДИ ДО ГРАМОФОНУ

СВЯТОЧНІ ПЛАТІВКИ—РЕКОРДИ ДО ГРАМОФОНУ

СВЯТОЧНІ ПЛАТІВКИ—РЕКОРДИ ДО ГРАМОФОНУ

СВЯТОЧНІ ПЛАТІВКИ—РЕКОРДИ ДО ГРАМОФОНУ

СВЯТОЧНІ ПЛАТІВКИ—РЕКОРДИ ДО ГРАМОФОНУ

Професійні оголошення

Dr. S. CHERNOFF 223 — 2nd Ave., (Cor. 14th St.) N.Y.C. Tel. GRamercy 7-7697

Л-р М. МАЙЗЕЛЬ лікар зі старого краю, говорить по українськи, багато років успішно лікує гострі й застарілі недуги чоловіків і жінок.

Dr. Med. R. TYLBOR 59 East 3rd St. (Kolo 2nd Ave.) N.Y.C. Tel. GRamercy 5-3993

Вантритні недуги, Fluorosceny, X-Ray Electrocardiograph, Analizy. Переводимо аналізи крові для супружних дозволів.

Dr. Med. R. TYLBOR 59 East 3rd St. (Kolo 2nd Ave.) N.Y.C. Tel. GRamercy 5-3993

Вантритні недуги, Fluorosceny, X-Ray Electrocardiograph, Analizy. Переводимо аналізи крові для супружних дозволів.

БАБАЦІ

MIAMI, FLORIDA

МАСМО КІМНАТЬ ДО ВІНАНЬМУ. Місячно або тижнево. Пишіть або їдте просто до: Mr. & Mrs. M. SZPAK 257 N. E. 17th TERRACE MIAMI 32, FLORIDA.

ХВОРИ НА НЕДУГИ Носа (Sinus) і Катару

ЗНАХОДЯТЬ ПОЛЕПШУ В ТЕРПІВНИХ ВІД ПРИПЛИВУ КРОВІ В НОСІ

Полекшу, що найкраще від терпів синауса, катару, синусити, які повстають в наслідок припливу крові в носі, свідчать сьогодні звітвідомлення про успіх рецентів, які в силі зменшити цей приплив крові в носі.

Через спеціальну оферту, читачі цього часопису можуть дістати KOLORONOL по знижній ціні. Треба лише вислати це повідомлення до SUMLAR CO., Dept. A-415, 2700 Church Avenue, Brooklyn 26, N. Y., і дістанете дві \$3 пакети за \$6, отже \$1 знизка як значна ціна. Не посилайте жадних грошей. Залатити поштареві при відборі.

СУТЄСТІ НА СВЯТОЧНІ ЗАКУПА

По подрібній і гуртовій ціні.

СВЯТОЧНІ КАРТОЧКИ

Карточки в формі книжочки з конвертами по 5 ц. 100 за \$ 3.50

КАЛЕНДАРІ СТИННІ П КНИЖКОВІ